



# ゆとりちよだ

発行

公益社団法人ゆとりちよだ

〒101-0054 千代田区神田錦町3-21 ちよだプラットフォームスクウェア4階

TEL 03-3294-8558 FAX 03-3233-8692

http://www.yutori-chiyoda.net E-mail info@yutori-chiyoda.net

事業所数 780

会員数 5,989人

平成25年9月1日現在

## 東京ディズニーランド パーク・ファン・パーティー&1日パスポート券



昨年のファン・パーティー

毎年好評のファン・パーティー、今年は千代田区・目黒区・台東区の3区合同で実施します。ミッキーマウス・ミニーマウスなどのキャラクターのご挨拶とプレゼント抽選会をお楽しみ下さい。パーティー終了後はご自由に、東京ディズニーランドで楽しく一日をお過ごし下さい。

**日 時** 平成25年12月1日(日)

パーティー時間 9:20～9:50

**会 場** 東京ディズニーランド「トゥモローランド・テラス」

**内 容** ①ミッキーマウス・ミニーマウス等のディズニーキャラクターとのグリーティング  
(各自のカメラでキャラクターとの写真撮影)

②プレゼント抽選会

③ミニショー

**募集人数** 100名(3区合計260名)1会員4名以内

**料 金** 大人(18才以上) 5,900円

中人(12～17才) 5,000円

小人(4～11才) 3,800円

※料金には、一日パスポートとパーティー経費・抽選会賞品代を含みます。

**申込・期限** 往復はがき又はホームページに、大人・中人・小人の参加人数、氏名等を記入してお申し込み下さい。10月15日(火)必着

# チケットあっせん

チケットの申込方法は「ガイドブック 2012」P109 及び P110 を参照してください。  
申込みは会員と同居のご家族に限ります。チケット当選後のキャンセルはできません。  
枚数欄の ( ) 書き数字は一会員の申込上限です。なお、募集数を超えた場合は抽選となります。



## EDITH ～ピアフに捧ぐ～

フランスはもちろん、台湾やアメリカ等でも大絶賛された、全編エディット・ピアフの曲で構成されたコンサートステージ『EDITH ～ピアフに捧ぐ～』が、ついに日本に上陸。

モンマルトルの路上で歌っていた時代から、ミュージックホールで活躍していた時代のお馴染みの曲まで、名曲の数々をジル・エグロが謳いあげます。バックスクリーンに映し出される、生前のピアフの未公開映像も必見です。

**出演** ジル・エグロ

**予定曲目** 愛の讃歌 バラ色の人生 私の回転木馬 私にはどうでもいい  
パダン・パダン ミロール 他

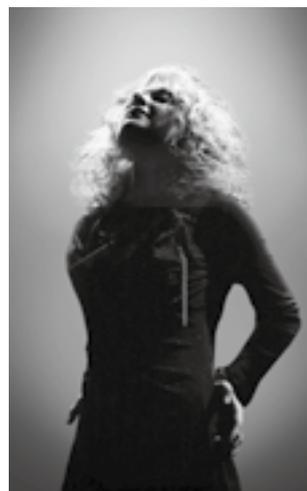
**日時** ① 11月22日(金) 19:00 開演  
② 11月27日(水) 19:00 開演

**会場** Bunkamura オーチャードホール (JR 等各線「渋谷駅」)

**料金** S席 5,200円 (通常料金 7,800円)

**枚数** 各日 10枚 (1会員 2枚まで)

**申込期限** 10月23日(水) 必着



## パルコ劇場 40周年記念公演 ピーター・ブルックの「ザ・スーツ」

とある夫婦の「浮気」をめぐる物語。2012年『魔笛』のクリエイションチームによる最新作が来日します。シューベルトの歌曲やアメリカンミュージックの生演奏と、時には力強く、そしてせつなく響く歌声とともに進むドラマ『ザ・スーツ』。イマジネーション豊かな劇空間をご堪能ください！

**原作** キャン・センバ モトビ・マトローツ バーニー・サイモン

**演出** ピーター・ブルック

**日時** 11月15日(金) 19:00 開演  
11月16日(土) 14:00 開演

**会場** パルコ劇場 渋谷パルコ パート1 (JR 等各線「渋谷駅」)  
※英語上演 日本語字幕付き ※未就学児は入場できません。

**料金** 全席指定 5,200円 (通常料金 8,400円)

**枚数** 各日 10枚 (1会員 2枚まで)

**申込期限** 10月23日(水) 必着





## あるジーサンに線香を

今話題のガリオシリーズなど、数々のサスペンス・ミステリーのヒット作を有する東野圭吾のコメディ・ミステリーを初舞台化した「あるジーサンに線香を」。〈若返りの実験〉に協力し、どんどん若返り、次々に若い女と恋に落ちる主人公をモト冬木が演じ、山本陽子などが脇を固めます。深みあるサスペンス・コメディ作品に仕上がった舞台を是非お楽しみください。

**原作** 東野圭吾「快笑小説」所収（集英社文庫刊）  
**演出** 中村金太  
**出演** モト冬木 山本陽子 松原夏海 おりも政夫 愛華みれ 他  
**日時** 11月30日（土）13：00開演  
**会場** 銀座博品館劇場（JR等各線「新橋駅」東京メトロ「銀座駅」）  
**料金** 指定席 5,800円（通常料金 8,000円）  
**枚数** 10枚（1会員2枚まで）  
**申込期限** 10月23日（水）必着



## 第8回 徹子の部屋コンサート

MCの黒柳徹子さんが、とっておきのゲストを迎え、上質の対話と歌で観客の皆さんを“徹子ワールド”に惹きこみます。

**出演** MC：黒柳徹子  
 ゲスト：加藤登紀子・加山雄三・坂本冬美・チェリッシュ・  
 松坂慶子・南こうせつ（五十音順）  
**日時** 11月25日（月）18：00開演  
**会場** 東京国際フォーラム（JR等各線「有楽町駅」）  
**料金** 指定席 8,000円（通常料金 10,000円）  
**枚数** 20枚（1会員2枚まで）※未就学児入場不可  
**申込期限** 10月23日（水）必着



## 東京交響楽団 オペラシティシリーズ

東京交響楽団の首席客演指揮者に就任したポーランド人のウルバンスキは、31歳の若き俊英。ロマン派のブラームスの交響曲第2番でその才能を披露します。モーツァルトピアノ協奏曲のソリストにはNHKの「ピアノレッスン」でもおなじみの名匠セルメットを迎え、共演に期待が高まります。

**指揮** クシシュトフ・ウルバンスキ  
**ピアノ** フセイン・セルメット  
**予定曲目** モーツァルト：ピアノ協奏曲 第18番  
 ブラームス：交響曲 第2番 他  
**日時** 12月1日（日）14：00開演  
**会場** 東京オペラシティコンサートホール（京王新線「初台駅」）  
**料金** S席 3,300円（通常料金 6,000円）  
**枚数** 10枚（1会員2枚まで）  
**申込期限** 10月23日（水）必着





## 前橋汀子 ディライト・コンサート

平日の昼間の1時間、ちょっと気軽にヴァイオリンの名曲を聴いてみませんか？  
今回は・演奏活動50年を重ねた前橋汀子さんのヴァイオリン・コンサートです。  
ショッピング、ランチ、お待ち合わせの前に素敵な演奏をお楽しみください。

**出演** 前橋汀子（ヴァイオリン） 松本和将（ピアノ）  
**予定曲目** エルガー：愛の挨拶 バッハ：G線上のアリア  
映画音楽メドレー「ゴッドファーザー」より「愛のテーマ」他  
**日時** 11月14日（木）11：30開演  
**会場** 東京芸術劇場（JR等各線「池袋駅」）  
**料金** 指定席1,200円（通常料金2,000円）  
**枚数** 10枚（1会員2枚まで）  
**申込期限** 10月23日（水）必着



© 篠山紀信



## ザ・アイリッシュダンス ～ラグース～

心踊る民俗音楽にのせた軽快なタップと、神秘的で妖艶な歌声。ケルトの伝統を守り続けるアイリッシュ・エンターテインメントが、本場アイルランドからこの冬到来—壮大なメロディが美しい「ユー・レイズ・ミー・アップ」ほか、ケルト文化が息づくフォークミュージックの数々、そして激しい靴音がステージを沸かすアイリッシュ・ダンス！！どうぞ、ご期待ください。

**出演** Ragu's レベッカ・ウインクワース（ヴォーカル）他  
**日時** ① 11月30日（土）14：00開演  
② 12月1日（日）14：00開演  
**会場** Bunkamura オーチャードホール（JR等各線「渋谷駅」）  
**料金** S席5,200円（通常料金7,500円）  
**枚数** 各日10枚（1会員2枚まで）※15列以内を確保します。  
**申込期限** 10月23日（水）必着



## 飯塚優子が贈る オペラハイライト9

若手アーティストの育成とオペラの魅力を拡げることを目指して日夜活動を続ける飯塚優子。今年も晩秋のサントリーホールでその想いを披露します。今回は、若手とベテラン、個性的なキャストを集め、モーツァルトの「魔笛・ジングシュピール」からハイライト。シュトラウスの「こうもり・オペレッタ」そしてイタリアオペラのアリアの数々を。オペラの魅力を全開に様々な切り口で紐解き、夢のように贅沢で儂い時間をお届けします。

**出演** 飯塚優子（ソプラノ） 中尾遊（テノール） 稲葉美貴（ソプラノ）  
平良光代（ソプラノ） 前田洋子（ソプラノ） ピアニスト 山田結花  
**日時** 11月21日（木）19：00開演  
**会場** サントリーホール ブルーローズ（東京メトロ、「六本木一丁目駅」「溜池山王駅」）  
**料金** 自由席1,500円（通常料金3,000円）  
**枚数** 10枚（1会員2枚まで）  
**申込期限** 10月23日（水）必着



## 水と石垣から見る江戸城！ (日本橋川・神田川クルーズ)



昨年、沢山の方にご参加いただいた日本橋川・神田川クルーズを今年も実施いたします。千代田区で働く皆さんに、普段の通勤・仕事場から見るのとは違った、千代田の新しい魅力を発見していただく企画です。

千代田区役所脇にある防災船着場を出発し、船上より諸大名が普請した江戸城外濠の石垣を見学。緑が豊かな御茶ノ水溪谷と名橋聖橋を経て、再び千代田区防災船着場で下船します。その後、江戸城内御門の清水門や平川門を、学芸員による解説を聞きながら巡ります。

**日 時** 11月9日(土) 13:00 発 (クルーズと江戸城内御門の見学で所要約2時間)

※雨天決行 ※全行程ガイド付き

**募集人員** 30名(1会員2名まで)

**参加費** 2,000円(大人・子ども同額)

※当日集金します。 ※関係者は会員料金の1,000円増

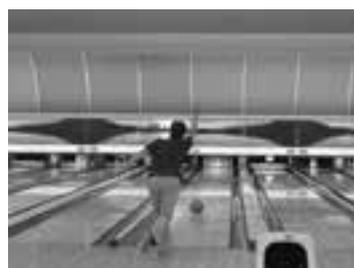
※11月6日(水)以降のキャンセルの場合、キャンセル料1,500円を負担していただきます。

**申込方法** 往復はがき又はホームページで申込 **10月21日(月) 必着**

※この企画は、「神田リバーサイドプロジェクト」及び(社)千代田区観光協会のご協力によるものです。



## ボウリング大会 2013



国体の正式競技でもあるボウリング。東京国体に負けず、ゆとりちよだも開催です！ ボウリングを楽しんだ後は、東京ドームホテル「リラッサ」の洋・中料理を食べ放題&飲み放題の楽しい時間。職場の仲間や家族でお楽しみください。もちろん一人参加もOK。

**日 時** 11月15日(金) 18:00 受付開始 18:30 ゲーム開始

**会 場** 東京ドームボウリングセンター&ドームホテル「リラッサ」(JR・地下鉄 水道橋駅外)

**料 金** 会員・同居の家族 4,000円

関係者 6,000円 ※大人・小人同一料金

**募集人数** 40名(申込者を含め8名まで申込できます)

※最少催行人数 30名

**実施方法** 2ゲームトータルによる個人戦。

(女性には1ゲームにつき20ピンのHCあり)

**申込方法及び期限** 往復はがき又はホームページで参加人数・氏名等を記入して申込 **10月21日(月) 必着**

## 印象派を超えて一点描の画家たち

本展は、ファン・ゴッホの優れたコレクションで知られるオランダのクレラー＝ミュラー美術館の特別協力のもと、スーラ、ファン・ゴッホ、モンドリアンを中心にした、フランス、オランダ、ベルギーの画家たちによる色彩の探求を検証するものです。

**会 期** 10月4日(金)～12月23日(月・祝)

**休 館 日** 毎週火曜日

**開館時間** 10:00～18:00(金曜日は20:00まで)

※入場は閉館の30分前まで

**会 場** 国立新美術館 企画展示室1E(東京・六本木)

**あっせん期間** 12月20日(金)まで ※売り切れ次第終了

**料 金** 一 般 800円【1会員4枚まで】

(当日券1,500円) ※中学生以下は無料

※高校生無料観覧日:10月5日(土)から11月24日(日)

までの土・日・祝日(学生証の提示が必要)

**購入方法** 「ゆとりちよだ」窓口で会員証を提示の上ご購入ください。

電話予約、代引配送もできます。

画像は非掲載とさせていただきます。  
ご了承下さい。

## ターナー展

英国最高の巨匠、待望の大回顧展!

画像は非掲載とさせていただきます。ご了承下さい。

本展覧会は、世界最大のコレクションを誇るロンドンのテート美術館から、油彩の名品30点以上に加え、水彩画、スケッチブックなど計約110点を紹介。才能のきらめきを示す10代の習作から、光と大気を描き出した晩年の傑作まで、ターナーの栄光の軌跡をたどります。

**会 期** 10月8日(火)～12月18日(水)

**休 室 日** 月曜日(ただし10月14日、11月4日、12月16日は開室、10月15日、11月5日は閉室)

**開室時間** 9:30～17:30(金曜日と10月31日、11月2日、11月3日は20:00まで)

※入室は閉室の30分前まで

**会 場** 東京都美術館 企画展示室(東京・上野公園)

**あっせん期間** 12月13日(金)まで ※売り切れ次第終了

**料 金** 一 般 800円【1会員4枚まで】

(当日券1,600円) ※中学生以下は無料

※毎月第3水曜日は<シルバーデー>とし、65歳以上の方は無料

※毎月第3土・翌日曜日は<家族ふれあいの日>とし、18歳未満の子を同伴する保護者

(都内在住)は一般当日料金の半額(いずれも証明できるものをご持参ください。)

**購入方法** 「ゆとりちよだ」窓口で会員証を提示の上ご購入ください。

電話予約、代引配送もできます。

## 特別展 京都一洛中洛外図と障壁画の美

国宝、重文指定の「洛中洛外図屏風」全7点の展示や、二条城二の丸御殿 黒書院一の間、二の間全69面の障壁画、「松鷹図」の出展など、かつてないスケールで再現展示します。

**開催期間** 10月8日(火)～12月1日(日)

**休館日** 月曜日(ただし、10月14日、11月4日は開館、10月15日、11月5日は休館)

**開館時間** 9:30～17:00(金曜日は20:00まで)

※入場は閉館の30分前まで

**会場** 東京国立博物館 平成館(東京・上野)

**あっせん期間** 11月15日(金)まで ※売り切れ次第終了

**料金** 一般 800円【1会員4枚まで】

(当日券1,500円) ※中学生以下は無料

**購入方法** 「ゆとりちよだ」窓口で会員証を提示の上ご購入ください。

電話予約、代引配送もできます。

画像は非掲載とさせていただきます。  
ご了承下さい。



### 映画チケット前売利用補助券 日帰り温泉施設等利用補助券を配布します



今年度2回目の、映画チケット前売利用補助券(5枚綴り)と日帰り温泉施設等利用補助券(6枚綴り)を今月号に折込み配布しています。

#### ○映画チケット前売利用補助券

この券をお使いになると、映画前売券が500円引きで購入できます。取扱店舗は、券の裏面記載の各店舗です。

#### ○日帰り温泉施設等利用補助券

券両面に記載した入浴施設が割引料金でご利用になれます。券面の使用上の注意をご覧ください、会員番号、会員氏名を記入してご利用下さい。

※お配りした券は、会員と同居の家族がご利用になれます。他の人に譲り渡したり、他の会員分を譲り受けて使用することはできませんので、ご注意ください。

4月に折込み配布したレジャー施設利用補助券(6枚綴り)を使い切った方には、2枚目をお配りします。ゆとりちよだ窓口で会員証を提示の上ご請求下さい。郵送をご希望の方は、80円切手を貼った返信用封筒を同封の上ご請求下さい。

## 読書の秋ですね 図書カード 特別販売

今年度第2回目の図書カードの特別販売です。カードの有効期限はありません。

全国の書店で利用できますが、一部の書店で使用できない場合があります。

**販売カード** 5,000円カード

**あっせん価格** 4,250円

**あっせん枚数** 500枚(1会員年間2枚まで)

※申込多数の場合は、抽選となります。

※5月に2枚購入された方は、今回はお申込できません。

**申込・期限** 往復はがき又はホームページで

希望枚数を書いて申込 **10月18日(金) 必着**



# スパリゾート ハワイアンズ 入場券

スパリゾート ハワイアンズの入場券を  
10月8日(火)から販売いたします。  
(売切れ次第終了)

あっせん料金	枚数	一般料金
600円	大人・こども共通 (1会員4枚まで)	大人(中学生以上) 3,150円 小人(小学生) 2,000円 幼児(3歳~) 1,400円

**有効期間** 2014年3月31日まで

※スライダー利用等は別料金です。

**購入方法**

「ゆとりちよだ」事務局窓口で会員証を提示の上ご購入下さい。電話予約、代引配送もできます。  
(電話受付は10月8日9時開始・1コール1受付のみ・取り置き10日程度・キャンセル不可)  
スパリゾートハワイアンズの問い合わせ先 Tel 0246-43-3191(代)

## Jリーグ ディビジョン1 観戦チケットのあっせん

**席種及び料金**

ホームAゾーン 大人 1,300円(当日券 2,000円~2,600円)  
または、ホーム自由席 小中学生 400円(当日券 500円~1,200円)



**対象試合**

主催チーム	月日	対戦チーム	キックオフ	会場
横浜F・マリノス	11月10日(日)	名古屋グランパス	13:00	日産スタジアム
	11月30日(土)	アルビレックス新潟	14:00	〃
川崎フロンターレ	11月10日(日)	清水エスパルス	19:00	等々力陸上競技場
	12月7日(土)	横浜F・マリノス	15:30	〃
FC東京	11月10日(日)	セレッソ大阪	13:00	味の素スタジアム
	11月23日(土)	湘南ベルマーレ	17:00	〃
	12月7日(土)	ベガルタ仙台	15:30	〃

**申込・期限** 往復はがき又はホームページで申込 10月18日(金) 必着

※往復はがきの場合は、主催チーム名・試合日と大人・小中学生の枚数を書いてお申込ください。

※ホームページの場合は、試合日を選択して大人・小中学生の枚数を入力してください。

※各試合30枚まであっせんします。(1会員各試合4枚まで) ※応募多数の場合は、抽選となります。

☆チケットをあっせん販売しています☆ 10月窓口

施設名	会員・家族料金	あっせん期間	1会員の購入できる枚数等
西武園ゆうえんち(25年3月まで有効)	500円(大人・こども共通券)※3歳以上有料	年間を通して購入できます。	月間10枚・年間50枚まで
としまえん(9月~11月有効)	500円(大人・こども共通券)※3歳以上有料		月間6枚・年間30枚まで
東京ドームシティ得10チケット	2,300円(大人・こども共通券)		月間10冊まで
東武動物公園	1,600円(大人・こども共通券)※3歳以上有料		月間6枚・年間30枚まで
レゴランド	1,000円(大人・こども共通券)※3歳以上有料		年間6枚まで
マダム・タッソー東京	1,000円(大人=中学生以上)、800円(小人=3歳~小学生)		年間6枚まで
スパ ラクーア	1,700円(一般)		月間6枚まで
区立プール	400円(大人)		4枚まで
ラフィネ ランニングスタイル	300円 ※更衣ロッカーとシャワーブース(ランナー以外でも利用可)		月間10枚・年間60枚まで
サンシャインシティ	「サンシャイン水族館」900円(大人)		月間10枚・年間50枚まで
	「コニカミノルタプラネタリウム満天」500円(大人)、300円(こども)		
六本木ヒルズ展望台・森美術館	800円(一般)、600円(学生)、300円(中学生~4歳以上)		6枚まで
国立演芸場	1,000円		
アメリカン・ポップ・アート展	800円(一般)		10/18まで
ミケランジェロ展	800円(一般)	11/15まで	
興福寺仏頭展	800円(一般)	11/22まで	
ぐるっとパス	1,500円	1/31まで	

**購入方法** 「ゆとりちよだ」事務局窓口でご購入ください。会員の方は会員証を提示してください。

電話予約(取り置きは10日間程度)、代引配送もできます。

営業時間: 午前9時から午後5時まで(土・日・祝日は休み)

※ただし、10月2日(水)、9日(水)、16日(水)、23日(水)、30日(水)は午後7時まで営業します。